



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMpte RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

lundi

10-07-2006

Après-midi

maandag

10-07-2006

Namiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Valérie Déom au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la présence policière à la gare du Midi" (n° 12136)

Orateurs: Valérie Déom, Patrick Dewael,
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Ordre des travaux

Question de M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "les marchés publics" (n° 11620)

Orateurs: Servais Verherstraeten, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de M. Jef Van den Bergh au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le contrôle de l'interdiction d'installer des détecteurs de radars à bord des véhicules automobiles" (n° 12171)

Orateurs: Jef Van den Bergh, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Interpellation de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la politique de visa pour le moins curieuse de l'Office des étrangers" (n° 894)

Orateurs: Francis Van den Eynde, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Motions

Question de Mme Talbia Belhouari au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "des centres d'enregistrement communs pour les demandes de visa Schengen" (n° 12254)

Orateurs: Talbia Belhouari, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Véronique Ghenne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le Carrefour d'information d'arrondissement de Nivelles" (n° 12260)

Orateurs: Véronique Ghenne, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Questions jointes de

INHOUD

Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aanwezigheid van de politie in het Zuidstation" (nr. 12136)

Sprekers: Valérie Déom, Patrick Dewael,
vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Regeling van de werkzaamheden

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "de overheidsopdrachten" (nr. 11620)

Sprekers: Servais Verherstraeten, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de handhaving van het verbod tot de installatie van radardetectoren in motorvoertuigen" (nr. 12171)

Sprekers: Jef Van den Bergh, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Interpellatie van de heer Francis Van den Eynde tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de merkwaardige visapolitiek van de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 894)

Sprekers: Francis Van den Eynde, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Moties

Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "gemeenschappelijke registratiecentra voor de aanvragen voor een Schengen-visum" (nr. 12254)

Sprekers: Talbia Belhouari, Patrick Dewael,
vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Véronique Ghenne aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het arrondissementeel informatiekruispunt van Nijvel" (nr. 12260)

Sprekers: Véronique Ghenne, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van

- M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation linguistique au sein de la police bruxelloise" (n° 12292)	10	- de heer Patrick De Groote aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de taalsituatie bij de Brusselse politie" (nr. 12292)	10
- M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la connaissance des langues au sein de la police bruxelloise" (n° 12344)	10	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de taalkennis bij de Brusselse politie" (nr. 12344)	10
Orateurs: Patrick De Groote, Bart Laeremans, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		Sprekers: Patrick De Groote, Bart Laeremans, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la présence d'officiers et de cadres moyens au sein des cadres opérationnels" (n° 12324)	12	Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aanwezigheid van officieren en personeel van het middenkader bij het operationeel kader" (nr. 12324)	12
Orateurs: Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		Sprekers: Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	

**COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

du

LUNDI 10 JUILLET 2006

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT**

van

MAANDAG 10 JULI 2006

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 16 par M. André Frédéric, président.

01 Question de Mme Valérie Déom au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la présence policière à la gare du Midi" (n° 12136)

01.01 **Valérie Déom (PS)**: Dans le contexte de l'agression de Joe Van Holsbeek, je m'interroge sur la sécurité dans la gare de Bruxelles-Midi, la plus fréquentée du pays. Est-il exact qu'il n'existe pas de commissariat dans cette gare ? Quels moyens sont mis à la disposition du public pour obtenir du secours ? Y a-t-il des patrouilles ? Comment est assurée la coordination entre les services de sécurité compétents pour la gare du Midi (police des chemins de fer, Securail, police fédérale du métro et service de sécurité de la STIB) ?

01.02 **Patrick Dewael, ministre (en français)**: Le Service Police Chemins de fer (SPC) assure la fonction d'accueil dans la gare du Midi sept jours sur sept entre 6 et 22 heures. De plus, le poste SPC Centre, ouvert 24 heures sur 24, occupe des locaux situés sous les voies de la gare. Le SPC effectue des patrouilles dans la gare avec des équipes des différents postes (Centre, Métro et Eurostar). La coordination opérationnelle entre ces postes s'effectue à partir du nouveau centre de commandement RAMCO. La police locale est également présente dans les environs et peut assister la police fédérale SPC dans la gare. Les personnes ayant besoin d'un secours policier peuvent en outre s'adresser aux patrouilles Securail de la SNCB et aux services de gardiennage des magasins situés dans la gare.

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur door de heer André Frédéric, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aanwezigheid van de politie in het Zuidstation" (nr. 12136)

01.01 **Valérie Déom (PS)**: Naar aanleiding van de daad van agressie waarvan Joe Van Holsbeek het slachtoffer werd, vraag ik me af hoe het staat met de veiligheid in Brussel-Zuid, het drukst bezochte station van ons land. Klopt het dat in dat station geen commissariaat is? Op welke manier kunnen reizigers om hulp vragen? Wordt er gepatrouilleerd? Hoe wordt de coördinatie tussen de verschillende voor het Zuidstation bevoegde veiligheidsdiensten (spoorwegpolitie, Securail, federale metropolitie en veiligheidsdienst van de MIVB) verzekerd?

01.02 **Minister Patrick Dewael (Frans)**: De spoorwegpolitie (SPC) verzekert de opvang in het Zuidstation, zeven dagen op zeven, van 6 tot 22 uur. Bovendien bevinden de lokalen van de SPC-brigade Centrum, die 24 uur op 24 open is, zich in lokalen onder de stationssporen. Verschillende brigades (Centrum, Metro en Eurostar) van de spoorwegpolitie patrouilleren in het station. De operationele coördinatie tussen die brigades gebeurt vanuit het nieuwe RAMCO-commandocenter. De lokale politie is eveneens in de omgeving aanwezig en kan de federale spoorwegpolitie in het station bijstaan. Wie politiehulp nodig heeft, kan zich bovendien wenden tot de Securail-patrouilles van de NMBS en de bewakingsdiensten van de winkels in het station.

Des protocoles d'accord précisent la répartition des tâches et la collaboration entre le SPC, la police locale et les services de sécurité.

In protocolakkoorden is vastgelegd hoe de taken worden verdeeld en hoe de samenwerking tussen de spoorwegpolitie, de lokale politie en de veiligheidsdiensten verloopt.

01.03 Valérie Déom (PS): En réponse à une question de mon collègue Jean-Claude Maene, le secrétaire d'État aux Entreprises publiques, M. Tuybens, a assuré qu'aucune diminution du personnel de sécurité dans les gares n'était prévue et qu'une nouvelle structure de sécurité et une meilleure coopération avec les services de police seraient mises en place (voir *Compte rendu analytique* n° 1005 du 19 juin 2006, p. 18 & 19). Pouvez-vous fournir des précisions au sujet de cette coopération et de sa mise en place ?

01.03 Valérie Déom (PS): In antwoord op een vraag van de heer Jean-Claude Maene, bevestigde staatssecretaris voor Overheidsbedrijven Tuybens dat in geen enkele afslankingsoperatie voor het veiligheidspersoneel in de stations is voorzien en dat een nieuwe veiligheidsstructuur en een betere samenwerking met de politiediensten zouden worden opgezet (zie *Beknopt Verslag* nr. 1005 van 19 juni 2006, blz. 18 & 19). Kan u meer toelichtingen verstrekken over die samenwerking en over het opzetten ervan?

01.04 Patrick Dewael, ministre (en français): La STIB et la SNCB possèdent, comme l'autorise le législateur fédéral, leurs propres services de sécurité. *De Lijn* organisera le sien dans les mois à venir. De plus, nous comptons renforcer la présence policière existante. Il s'agit d'une action complémentaire.

01.04 Minister Patrick Dewael (Frans): De MIVB en de NMBS beschikken over hun eigen veiligheidsdienst. Dat is toegestaan door de federale wetgever. *De Lijn* zal de komende maanden een eigen veiligheidsdienst op poten zetten. Daarnaast willen wij, ter aanvulling, zelf ook meer politieagenten inzetten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Ordre des travaux

Le président (s'adressant à M. Vanvelthoven, ministre de l'Emploi): Je suis désolé de vous annoncer que M. Tommelein ne nous rejoindra pas pour poser sa question n° 12140 relative à l'envoi d'un token.

De voorzitter (tot de heer Vanvelthoven, minister van Werk): de heer Bart Tommelein zal zijn vraag nr 12140 over "het toesturen van een 'token'" vanmiddag jammer genoeg niet komen stellen.

03 Question de M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "les marchés publics" (n° 11620)

03 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "de overheidsopdrachten" (nr. 11620)

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Aux termes de l'article 15 de l'arrêté royal du 12 janvier 2006 relatif aux marchés publics, l'information de l'annonce ne peut être communiquée individuellement aux personnes intéressées avant la date officielle de la publication. Il s'agit d'éviter que nul ne dispose de plus de temps que d'autres pour préparer les dossiers.

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Volgens artikel 15 van het KB van 12 januari 2006 betreffende de overheidsopdrachten mag de informatie van de aankondiging vóór de datum van de officiële bekendmaking niet op individuele wijze aan geïnteresseerde personen worden verstrekt. Het is de bedoeling dat niemand extra tijd zou hebben om dossiers voor te bereiden.

La publication officielle des marchés publics doit toujours se faire dans le cadre du Bulletin des adjudications (BDA) qui paraît quotidiennement depuis quelque temps. Aucune information concernant des marchés publics ne peut donc être divulguée avant cette publication.

De officiële bekendmaking van overheidsopdrachten moet steeds gebeuren in *het Bulletin der Aanbestedingen* (BDA), dat sinds enige tijd dagelijks verschijnt. Vóór publicatie mag niemand dus gegevens over overheidsopdrachten vrijgeven.

J'ai constaté, début mai, que certains avis

Begin mei stelde ik vast dat bepaalde

d'adjudication pouvaient déjà être consultés sur le site internet www.jepp.be et qu'ils avaient été distribués par mailing quelques jours avant leur publication au BDA.

Le ministre est-il au courant de cette infraction à la législation sur les marchés publics commise par les autorités fédérales ? Quelles mesures seront prises pour résoudre ces problèmes ? Le BDA constitue-t-il le seul canal pour la publication des marchés publics ? D'autres pouvoirs publics ou entreprises privées peuvent-ils diffuser certaines données avant leur publication au BDA ? Les procédures d'adjudication pourraient-elles être annulées en raison de fautes de procédure ?

03.02 **Christian Dupont**, ministre, au nom de M. Guy Verhofstadt, premier ministre (en néerlandais) : Les annonces d'adjudications publiques sont publiées au *Bulletin des Adjudications* (BDA) et dans certains cas également au *Journal Officiel de l'Union européenne* (JOUE). Le *Joint Electronic Public Procurement* (JEPP) a été créé pour informer les entreprises de manière plus conviviale sur les futurs marchés publics.

Lorsque les autorités fédérales envoient une annonce par le biais du JEPP, celle-ci est automatiquement transmise au BDA et au JOUE et figure dès le lendemain sur le site du JEPP. Un courrier électronique est envoyé à toutes les sociétés qui se sont inscrites au service.

Il n'y a pas selon moi infraction à l'article 15 de l'arrêté royal du 12 janvier 2006 étant donné que le site du JEPP est librement accessible et que les courriers ne sont pas envoyés sur une base individuelle. Par ailleurs, ces services sont gratuits et donc pas discriminatoires.

Les entreprises connaissent de mieux en mieux le système JEPP et l'apprécient. Dans le cadre de la mise à jour régulière du système, mon administration est en contact avec les associations professionnelles qui à ce jour n'ont jamais formulé d'objections à propos de ce système.

Lors d'une réunion de travail relative à l'arrêté royal, des représentants du SPF Personnel et Organisation se sont concertés avec des représentants du premier ministre. Il en est ressorti que le caractère général du système JEPP dépasse le caractère individuel de la connaissance préalable visé à l'article 15. Cependant, je

aanbestedingsberichten beschikbaar zijn op de website www.jepp.be en via mailing worden verspreid enkele dagen voor de officiële bekendmaking in het BDA.

Is de minister op de hoogte van deze overtreding door de federale overheid van de wetgeving op de overheidsopdrachten? Welke maatregelen zullen worden genomen om deze problemen op te lossen? Is het BDA het enige kanaal voor de bekendmaking van overheidsopdrachten? Mogen anderen – overheden of privé- ondernemingen - bepaalde gegevens vrijgeven vóór de publicatie in het BDA? Bestaat het risico dat de aanbestedingsprocedures geannuleerd worden omwille van procedurefouten?

03.02 Minister **Christian Dupont**, namens eerste minister Guy Verhofstadt (Nederlands): Aankondigingsberichten voor openbare aanbestedingen worden gepubliceerd in het *Bulletin der Aanbestedingen* (BDA) en in sommige gevallen ook in het *Europees Publicatieblad van de Europese Unie* (PBEU). Om de bedrijfswereld op een meer klantvriendelijke manier te informeren over de komende overheidsopdrachten werd de *Joint Electronic Public Procurement* (JEPP) in het leven geroepen.

Wanneer de federale overheid een aankondigingsbericht stuurt via JEPP wordt dit automatisch doorgestuurd naar het BDA en het PBEU. De dag nadat staat dit bericht op de website van JEPP en wordt een mail gestuurd naar alle bedrijven die zich hebben ingeschreven.

Volgens mij gebeurt hier geen overtreding van artikel 15 van het KB van 12 januari 2006, omdat de JEPP-site vrij toegankelijk is en omdat de mailing niet op individuele basis gebeurt. Bovendien zijn deze diensten gratis en dus ook niet discriminerend.

De bedrijfswereld kent het JEPP-systeem steeds beter en apprecieert het ook. Voor de regelmatige upgrading van het systeem houdt mijn administratie contact met de beroepsverenigingen, die nog nooit opmerkingen over het systeem hebben geformuleerd.

Tijdens een werkvergadering over het KB hebben vertegenwoordigers van de FOD Personeel en Organisatie met vertegenwoordigers van de eerste minister overlegd. Daaruit bleek dat het algemeen geldende karakter van het JEPP-systeem het individuele karakter van voorkennis bedoeld in artikel 15 oversteeg. Toch zal ik, naar aanleiding

reprendrai contact, dans le prolongement de cette question, avec le service des Marchés publics du premier ministre afin d'obtenir une réponse définitive.

Pour les marchés publics soumis à la publicité européenne, la publication au JOCE est aussi obligatoire. C'est également possible pour d'autres adjudications, sur une base volontaire.

Cette réglementation tend à éviter que certaines entreprises soient systématiquement informées avant d'autres. Le fait qu'un pouvoir adjudicateur publie déjà, le jour de l'envoi et avant la publication du BDA, les mêmes informations sur un site internet, ne constitue aucun problème dans cette optique. De même, ceci ne doit pas donner lieu à des erreurs de procédure.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Je comprends parfaitement le souci de voir JEPP organisé de la manière la plus moderne et la plus pratique possible mais la notion de diffusion individuelle d'informations pose un problème d'interprétation. Pour le ministre, un site internet ou l'envoi d'un courrier électronique à des entrepreneurs individuels ne constitue pas une annonce individuelle. Il peut en résulter des discussions sur l'interprétation lors de l'adjudication. Il faut y remédier. Peut-être la concertation avec le premier ministre permettra-t-elle de préciser les choses.

03.04 Christian Dupont, ministre (en néerlandais) : Nous étudierons sérieusement la question car nous ne saurons être trop prudents.

L'incident est clos.

04 Question de M. Jef Van den Bergh au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le contrôle de l'interdiction d'installer des détecteurs de radars à bord des véhicules automobiles" (n° 12171)

04.01 Jef Van den Bergh (CD&V) : La loi sur la circulation routière interdit d'équiper les véhicules motorisés de détecteurs de radars. Il existe depuis deux ans environ un détecteur de détecteurs de radars (DDR) qui permet de déceler efficacement la présence de ces appareils. Il a été testé avec succès dans un certain nombre de zones de police. M. Landuyt souhaiterait que les services de police investissent dans l'acquisition de DDR des moyens provenant du Fonds des amendes routières.

La police fédérale dépiste-t-elle activement les

van deze vraag, nogmaals contact opnemen met de dienst Overheidsopdrachten van de eerste minister om hier uitsluitsel over te bekomen.

Voor overheidsopdrachten die onderworpen zijn aan de Europese bekendmaking is ook de publicatie in het PBEU verplicht. Dat kan op vrijwillige basis ook voor andere aanbestedingen.

De reglementering wil vermijden dat bepaalde ondernemingen systematisch eerder dan andere geïnformeerd zouden worden. Het feit dat een aanbestedende overheid op de dag van de verzending en vóór publicatie in het BDA dezelfde inlichtingen al op een website publiceert, vormt in dit opzicht geen enkel probleem. Er is dus ook geen aanleiding tot procedurefouten.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik heb er begrip voor dat men JEPP zo modern en praktisch mogelijk wil organiseren, maar er rijst een interpretatieprobleem over wat 'informatieverstrekking op individuele wijze' betekent. De minister zegt dat een website of collectieve mail naar individuele aannemers geen individuele aankondiging is. Dit kan leiden tot interpretatiediscusses en problemen bij de toewijzing. Men moet hiervoor een oplossing vinden. Misschien brengt het overleg met de eerste minister meer duidelijkheid.

03.04 Minister Christian Dupont (Nederlands): We zullen dit ernstig nakijken, want we kunnen niet voorzichtig genoeg zijn.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de handhaving van het verbod tot de installatie van radardetectoren in motorvoertuigen" (nr. 12171)

04.01 Jef Van den Bergh (CD&V) : De verkeerswet verbiedt de installatie van radardetectoren in motorvoertuigen. Sedert een tweetal jaar bestaan er radardetectordetectoren (RDD) om deze toestellen efficiënt op te sporen. Ze werden in een bepaalde politiezone reeds met succes getest. Minister Landuyt wil de politiediensten vragen om te investeren in RDD's met middelen uit het Verkeersboetfonds.

Spoort de federale politie de radardetectoren actief

détecteurs de radars? Le ministre dispose-t-il des chiffres des cinq dernières années ? La loi n'interdit pas seulement l'utilisation de ces détecteurs sur la route mais prohibe aussi toute activité commerciale qui y a trait. Combien de dossiers ont été transmis au parquet? La police fédérale va-t-elle faire l'acquisition de DDR ? Des instructions ou des recommandations vont-elles être adressées à ce sujet aux zones locales ?

04.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : La police fédérale accorde bien évidemment de l'attention à la détection des détecteurs de radars mais ne dispose pas encore de ses propres DDR. Le fonctionnaire verbalisateur est amené à constater la présence de ces appareils lors de contrôles *de visu*. Par ailleurs, la police fédérale recourt occasionnellement à l'IBPT qui dispose quant à lui de moyens de détection. Ainsi, plusieurs détecteurs ont été saisis lors du passage en Belgique du *Gumball-race*. Concernant les chiffres transmis au parquet, je vous renvoie au ministre de la Justice. La police prévoit de consacrer une partie des moyens qu'elle reçoit du Fonds des amendes routières à l'acquisition de quarante DDR, ce qui traduit la volonté de mener une politique de détection active à l'avenir.

Le contrat qui sera conclu à cet effet fera partie des achats communs effectués dans le cadre du Fonds de la sécurité routière 2006. Toutes les zones de police pourront donc disposer de moyens du fonds aux mêmes conditions. Le site internet de la police fédérale indique dès à présent que les zones de police peuvent introduire une demande de financement pour l'achat de DDR. La police fédérale mettra en place, cette année encore, un projet pilote en concertation avec la Commission permanente de la police locale et quelques zones de police. Ce projet couvrira la période de septembre 2006 à septembre 2007.

04.03 Jef Van den Bergh (CD&V) : Je me réjouis de l'achat de ces appareils.

L'incident est clos.

05 Interpellation de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la politique de visa pour le moins curieuse de l'Office des étrangers" (n° 894)

05.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) : Une cinquantaine de dossiers de l'Office des étrangers (OE) sont arrivés sur mon bureau. Ils en disent long sur la façon dont l'OE octroie les visas.

op? Heeft de minister cijfers van de voorbije vijf jaar? De wet bepaalt niet enkel dat het gebruik in het verkeer verboden is, maar ook alle commerciële activiteiten die ermee verband houden. Hoeveel dossiers heeft men in dit verband bezorgd aan het parket? Zal de federale politie RDD's aankopen? Krijgen de lokale zones in dit verband instructies of aanbevelingen?

04.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): De federale politie heeft uiteraard oog voor de opsporing van radardetectoren, maar beschikt nog niet over eigen RDD's. De verbaliserende ambtenaar stelt de aanwezigheid van het toestel vast door een controle *de visu*. Daarnaast doet de federale politie occasioneel een beroep op het BIPT dat wel over detectiemogelijkheden beschikt. Zo werden bij de doortocht van de Gumball-race meerdere detectoren in beslag genomen. Voor cijfers van overgemaakte dossiers aan het parket verwijst ik naar de minister van Justitie. De federale politie wil met de middelen die ze krijgt via het Verkeersveiligheidsfonds, veertig RDD's aanschaffen. Dit toont aan dat men in de toekomst een actief opsporingsbeleid zal voeren.

Het contract dat men daarvoor zal afsluiten, zal deel uitmaken van de gemeenschappelijke aankopen uit het Verkeersveiligheidsfonds 2006. Alle politiezones zullen dus tegen dezelfde voorwaarden middelen uit het fonds kunnen benutten. De website van de federale politie geeft nu al aan dat de lokale politiezones een financiering kunnen aanvragen voor de aankoop van RDD's. De federale politie zet nog dit jaar in overleg met de Vaste Commissie van de Lokale Politie en enkele politiezones een testproject op. De test loopt van september 2006 tot september 2007.

04.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Ik juich het toe dat men deze toestellen zal aankopen.

Het incident is gesloten.

05 Interpellatie van de heer Francis Van den Eynde tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de merkwaardige visapolitiek van de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 894)

05.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Ongeveer vijftig dossiers van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) zijn op mijn bureau terechtgekomen. De dossiers werpen een schril

J'ai connaissance de nombreux cas où le dossier soumis par l'ambassade aux autorités du pays d'origine du demandeur du visa a systématiquement fait l'objet d'un avis négatif circonstancié mais donné lieu à la délivrance d'un visa. On observe par ailleurs qu'un grand nombre de responsables politiques – essentiellement wallons – intercèdent auprès de l'OE. Il s'agit de Mme Lizin, des ministres Flahaut et Onkelinx, de Mme Milquet et même du palais royal.

Ainsi, Mme Onkelinx est intervenue en faveur d'une dame congolaise. Dans ce dossier, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) avait précisé que lors de l'audition de cette personne, plusieurs questions étaient restées sans réponse. L'intéressée a prétendu être réfugiée politique, alors qu'elle n'a jamais été arrêtée ni emprisonnée. Elle s'est référée à des faits qui ont eu lieu de 1997 à 2000 et a prétendu qu'elle risquait de faire l'objet de poursuites si elle retournait au Congo.

Selon le CGRA, la demande d'asile doit être refusée à l'intéressée étant donné que celle-ci ne constitue pas une véritable réfugiée. Par courrier du 31 mars 2005, Mme Onkelinx demande que le dossier soit suivi et qu'elle en soit informée. Le 26 mai 2005, l'OE informe la ministre qu'à la suite de son courrier, le séjour de la dame congolaise est autorisé pour une durée illimitée.

L'Office des étrangers mène donc une politique plutôt étrange en matière de visas. Le ministre doit insister sur une approche plus sévère tenant davantage compte de l'avis de l'ambassade. Il faut en outre mettre fin à l'ingérence politique. La simple fait de demander à être tenu au courant de l'évolution d'un dossier est ressenti comme une pression par le fonctionnaire.

05.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : La lutte contre les mariages de complaisance constitue une priorité pour le gouvernement. En vertu de la loi du 12 janvier 2006, la conclusion d'un tel mariage, et même les tentatives en ce sens, sont punissables. La circulaire du 13 septembre 2005 prévoit en outre un système d'échange d'informations entre les officiers de l'état civil et l'Office des étrangers. Les projets de réforme de la loi sur les étrangers, qui seront examinés mercredi en séance plénière, prévoient un délai de contrôle de trois ans en cas de regroupement familial. Ainsi, le droit de séjour peut être retiré en l'absence d'une véritable cohabitation.

licht op de werkwijze bij de toekenning van visa door de DVZ. Ik beschik over talrijke voorbeelden waarbij dossiers werden ingeleid door de ambassade in het land van oorsprong van de visumaanvrager en telkens uitvoerig negatief werden geadviseerd, maar waarbij toch een visum werd verleend. Ook valt op dat een groot aantal - voornamelijk Waalse - politici politiek tussenbeide komt bij de DVZ. Het gaat om mevrouw Lizin, de ministers Flahaut en Onkelinx, mevrouw Milquet en zelfs het koninklijk paleis.

Zo komt minister Onkelinx tussenbeide voor een Congolese vrouw over wie het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CVGS) mededeelde dat ze bij verhoor op diverse vragen het antwoord schuldig bleef. Ze beweert een politiek vluchtelinge te zijn, maar werd nooit gearresteerd of opgesloten. Ze verwijst naar feiten van 1997 tot 2000 en beweert dat ze vervolging riskeert bij een terugkeer naar Congo.

Volgens het CVGS moet men haar de asielaanvraag weigeren, omdat ze geen echte vluchtelinge is. Mevrouw Onkelinx vraagt in de brief van 31 maart 2005 om het dossier op te volgen en haar hierover te informeren. Op 26 mei 2005 deelt de DVZ de minister mee dat naar aanleiding van haar schrijven het verblijf van de Congolese dame onbeperkt wordt toegelaten.

De DVZ voert dus een vreemde visapolitiek. De minister moet aandringen op een strengere aanpak, waarbij meer rekening wordt gehouden met het advies van de ambassade. Bovendien moet komaf worden gemaakt met politieke inmenging. Alleen al de vraag om op de hoogte te worden gehouden van een dossier, voelt de ambtenaar aan als druk.

05.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands) : De strijd tegen schijnhuwelijken is voor de regering een prioriteit. De wet van 12 januari 2006 maakte het sluiten van zo een huwelijk - en zelfs pogingen daartoe - strafbaar. Via de rondzendbrief van 13 september 2005 werd boven dien een systeem van informatie-uitwisseling tussen de ambtenaren van de burgerlijke stand en de DVZ uitgewerkt. De ontwerpen tot hervorming van de vreemdelingenwet, die woensdag in de plenaire vergadering worden besproken, voorzien in een controlemijl van drie jaar in geval van gezinshereniging. Op die manier kan het verblijfsrecht worden ingetrokken als er geen sprake is van echt samenwonen.

Lors des discussions budgétaires, des moyens supplémentaires sont demandés pour le renforcement de l'Office des étrangers, qui s'efforce de prévenir et de détecter les mariages de complaisance.

L'Office des étrangers ne tient jamais compte des interventions du monde politique, de membres de la famille royale ou d'autres tiers. Lorsqu'une demande de visa ou de permis de séjour est introduite, le dossier est traité conformément à la loi. Si certains éléments indiquent qu'il s'agit d'un mariage de complaisance, l'avis du parquet est sollicité préalablement à la délivrance d'un visa. Si une ambassade formule un avis négatif concernant une demande de visa, le dossier est étudié avec une attention particulière. Toute décision doit être motivée en fait et en droit. Une demande ne peut être refusée en raison des suppositions ou des réserves d'un fonctionnaire. Les suppositions non étayées ne résistent pas au contrôle juridictionnel.

En conclusion : un visa ne peut être délivré que si la loi le permet. Si certains éléments indiquent que ce ne serait pas le cas, je charge toujours immédiatement mon administration d'étudier le dossier, ce qui a également été fait en l'espèce.

05.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) :
La pratique diffère de la théorie dont parle le ministre. J'ai connaissance d'interventions, notamment de la présidente du Sénat, Mme Lizin. J'imagine qu'elle ne prendrait pas la peine d'écrire des lettres si elle était certaine que c'est en vain. Je viens également d'évoquer une intervention de Mme Onkelinx. Le fonctionnaire qui ne tient pas compte du courrier de ministres n'est pas encore né. Mais je comprends l'attitude des fonctionnaires car ils ne se trouvent pas en position de force.

De nombreux exemples révèlent que des visas ont été accordés à des personnes qui projetaient de conclure un mariage blanc pour lesquels l'ambassade avait démontré qu'il s'agissait d'un carrousel. L'Office des étrangers fait même état d'un cas où un visa a précisément été accordé parce qu'il s'agissait de la fin d'un carrousel. Ce n'est plus sérieux. A quoi bon arrêter des théories sévères si c'est pour ne pas les appliquer ?

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Francis Van den Eynde et est libellée comme

Tijdens de begrotingsbesprekingen worden bijkomende middelen gevraagd om de DVZ, die schijnhuwelijken poogt te voorkomen en op te sporen, te versterken.

Met interventies van politici, leden van de koninklijke familie of anderen houdt de DVZ nooit rekening. Wanneer een visum of verblijfsvergunning wordt gevraagd, wordt het dossier behandeld overeenkomstig de wet. Zijn er aanwijzingen dat het om een schijnhuwelijk gaat, dan wordt het advies van het parket gevraagd alvorens een visum kan worden aangeleverd. Geeft een ambassade een negatief advies over een visumaanvraag, dan wordt het dossier met bijzondere aandacht onderzocht. Een beslissing moet steeds gemotiveerd zijn in feiten en in rechte. Afwijzingen op grond van vermoedens of bedenkingen van een ambtenaar, kunnen niet. Niet onderbouwde vermoedens doorstaan de rechterlijke toetsing niet.

Het besluit is dat visa enkel worden toegekend als de wet dat toelaat. Zijn er elementen die erop wijzen dat zulks niet het geval zou zijn, dan laat ik dat steeds meteen onderzoeken door mijn administratie. Ook nu is dat gebeurd.

05.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang):
De praktijk is anders dan de theorie waar de minister het over heeft. Ik heb weet van interventies van onder meer senaatsvoorzitter Lizin. Ze zou toch niet de moeite doen brieven te schrijven als dat geen zin had? Daarnet verwees ik ook naar een interventie van minister Onkelinx. De ambtenaar die geen rekening houdt met brieven van ministers, moet nog geboren worden. Ik heb trouwens begrip voor de ambtenaren, want hun positie is zwak.

Uit diverse voorbeelden blijkt dat er visa werden verleend aan mensen die van plan waren een schijnhuwelijk aan te gaan en waarbij de ambassade had aangetoond dat het om een carrousel ging. De DVZ lichtte in een bepaald geval zelfs toe dat het visum net werd toegekend omdat het om het einde van een carrousel ging. Dat is niet ernstig meer. Strenge theorieën hebben geen zin als ze niet worden toegepast.

Moties

Tot besluit van deze besprekking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Francis Van den Eynde en luidt als volgt:

suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Francis Van den Eynde
et la réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur,
prie le gouvernement
- de prendre les dispositions nécessaires pour empêcher totalement à l'avenir l'ingérence politique dans les dossiers de l'Office des étrangers;
- d'ouvrir une enquête approfondie sur la manière dont les visas sont octroyés par l'Office des étrangers et d'insister auprès de celui-ci pour qu'il prenne à l'avenir davantage en considération l'avis de l'ambassade qui introduit le dossier."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Talbia Belhouari et Véronique Ghenne et par M. Éric Libert.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

06 Question de Mme Talbia Belhouari au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "des centres d'enregistrement communs pour les demandes de visa Schengen" (n° 12254)

06.01 Talbia Belhouari (PS): La Commission européenne envisage de créer des centres d'enregistrement communs pour les demandes de visas Schengen, ce qui aurait des conséquences positives dans la gestion des visas par les États européens et engendrerait des économies pour les pays qui y participent.

La Commission devait soumettre une proposition concrète en la matière aux États membres pour la réunion des ministres de l'Intérieur et de la Justice européens des 1^{er} et 2 juin derniers au Grand-Duché de Luxembourg.

Quels sont les éléments de la proposition de la Commission européenne à ce sujet ? Quel en sera l'impact sur notre politique de délivrance des visas ? Pouvons-nous disposer des statistiques sur les types de visas délivrés en 2004-2005 et leur répartition (regroupement familial, fins professionnelles ou tourisme) ?

06.02 Patrick Dewael ministre (en français): Dans le cadre du système d'information européen

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Francis Van den Eynde
en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken,
verzoekt de regering
- de nodige schikkingen te treffen om politieke bemoeienissen in de dossiers van de dienst Vreemdelingenzaken voortaan totaal onmogelijk te maken;
- een grondig onderzoek in te stellen naar de wijze waarop visa door de dienst Vreemdelingenzaken worden toegekend en er bij deze dienst op aan te dringen dat er in de toekomst veel meer rekening zou gehouden worden met het advies van de ambassade die het dossier inleidt."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Talbia Belhouari en Véronique Ghenne en door de heer Éric Libert.

Over de moties zal later worden gestemd. De besprekking is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "gemeenschappelijke registratiecentra voor de aanvragen voor een Schengen-visum" (nr. 12254)

06.01 Talbia Belhouari (PS): De Europese Commissie wil gemeenschappelijke registratiecentra voor de aanvragen van Schengenvisa oprichten, wat het visumbeheer van de Europese lidstaten positief zou beïnvloeden en voor de deelnemende landen goedkoper zou uitkomen.

Tijdens de vergadering van de Europese ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie die op 1 en 2 juni jongstleden in het Groothertogdom Luxemburg plaatsvond, zou de Commissie een concreet voorstel ter zake aan de lidstaten voorleggen.

Welke elementen bevat het voorstel van de Europese Commissie over dit specifieke punt? Welke gevolgen zal het hebben voor het Belgische visumbeleid? Kunnen we beschikken over statistieken betreffende de diverse soorten visa die in 2004 en 2005 werden afgeleverd – opgesplitst naargelang het over gezinshereniging, beroepsdoeleinden of toerisme gaat?

06.02 Minister Patrick Dewael (Frans): De Europese informatieregeling betreffende de visa

sur les visas de court séjour (VIS), il est prévu que les États ajoutent des identifiants biométriques aux données des demandeurs.

La création de centres communs de réception des demandes de visa éviterait de devoir équiper tous les consulats des États membres en matériel *ad hoc*, renforcerait la coopération consulaire locale et permettrait des économies par la mise en commun des ressources. En outre, cela résoudrait le problème de l'absence de consulats de certains États membres là où le visa est exigé. Dans ce contexte, une telle coopération est dans l'intérêt tant des États membres que des demandeurs de visas.

La mission des centres communs se limitera à la réception des demandes de visas et des données biométriques, le traitement et la délivrance des visas restant de la compétence des États. La mise en place de ces centres n'aurait donc pas d'impact sur les politiques d'émigration.

Pour les statistiques, il y a des chiffres sur les types de visas délivrés par la Belgique (en 2004, 130 280 visas de type C et 22 525 de type D, en 2005, 132 644 visas de type C et 23 049 de type D). D'autres données, concernant notamment le but du séjour, sont aussi disponibles.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Véronique Ghenne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le Carrefour d'information d'arrondissement de Nivelles" (n° 12260)

07.01 Véronique Ghenne (PS): Chaque arrondissement judiciaire dispose d'un Carrefour d'information d'arrondissement (CIA), qui coordonne et suit les enquêtes et doit être financé par le fédéral et les zones de police.

En Brabant wallon, le fédéral prend en charge le traitement d'un officier et de 10,5 membres du personnel. Les zones de police doivent assumer le financement d'un second officier et de trois autres membres du personnel. Jusqu'ici, seules deux des dix zones de police acceptent de financer ce service. Le gouverneur et le procureur du Roi de l'arrondissement tirent donc la sonnette d'alarme.

voor kort verblijf bepaalt dat de staten biometrische identificatiemiddelen aan de gegevens van de aanvragers moeten toevoegen.

Dankzij de oprichting van gemeenschappelijke centra voor de visumaanvragen, zouden niet alle consulaten van de lidstaten met het nodige materieel moeten worden uitgerust, zou de lokale consulaire samenwerking worden versterkt en zouden besparingen mogelijk zijn, aangezien van gemeenschappelijke hulpmiddelen gebruik wordt gemaakt. Daarenboven zou ook het probleem van bepaalde visumplichtige lidstaten die niet over een consulaat beschikken, worden opgelost. Een dergelijke samenwerking is dus zowel in het belang van de lidstaten als van de visumaanvragers.

De opdracht van de gemeenschappelijke centra bestaat enkel in het ontvangen van de visumaanvragen en de biometrische gegevens; de behandeling en de uitreiking van de visa blijven tot de bevoegdheid van de lidstaten behoren. De oprichting van die centra zou dus geen invloed hebben op het emigratiebeleid.

Er bestaan statistieken over de soorten visa die door ons land werden uitgereikt: in 2004 ging het om 130 280 visa van het type C en om 22 525 van het type D, voor 2005 om 132 644 visa van het type C en om 23 049 van het type D. Daarnaast zijn bijvoorbeeld ook gegevens over het doel van het verblijf beschikbaar.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Véronique Ghenne aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het arrondissementeel informatiekruispunt van Nijvel" (nr. 12260)

07.01 Véronique Ghenne (PS): Elk gerechtelijk arrondissement beschikt over een Arrondissementeel Informatiekruispunt (AIK), dat de onderzoeken coördineert en volgt en door de federale overheid en de politiezones dient te worden gefinancierd.

In Waals-Brabant neemt de federale overheid de bezoldiging van een officier en van 10,5 personeelsleden voor haar rekening. De politiezones moeten instaan voor de financiering van de bezoldiging van een tweede officier en drie andere personeelsleden. Tot dusver zijn slechts twee van de tien politiezones bereid die dienst te financieren. De gouverneur en de procureur des Konings van het arrondissement trekken dus aan de alarmbel.

Quelle est votre position au sujet du dysfonctionnement du CIA en Brabant wallon ? Comment comptez-vous inciter les zones de police à remplir leurs obligations ? Certains présidents de conseils de police dénoncent le système en arguant qu'il n'existe pas ailleurs. Qu'en est-il dans les autres arrondissements ? Comment fonctionnent ces services ?

07.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : La loi sur la police intégrée prévoit que tant la police fédérale que la police locale doivent participer à la composition et au fonctionnement des CIA.

Les zones de police ont été assez réticentes à envoyer du personnel vers les CIA. Le fédéral a fait de réels efforts pour lever ces réticences. Ce nonobstant, certains CIA ne comptent toujours pas leur contingent de policiers locaux.

La directive contraignante MFO 6 invitait les zones à conclure des protocoles d'accord avec le responsable CIA de l'arrondissement. De nombreux protocoles ont été conclus mais il subsiste cinq ou six situations problématiques.

Les autorités administratives ne semblent pas encore convaincues de l'utilité des CIA. Une action de sensibilisation a été organisée à Nivelles. Seul un des dix bourgmestres concernés était présent. Les zones ne parviennent pas à se mettre d'accord sur le financement.

Il ne me reste donc plus qu'à appliquer la sanction prévue, à savoir une réduction de la dotation fédérale octroyée à la zone.

07.03 Véronique Ghenne (PS) : Concernant le CIA du Brabant Wallon, le fédéral prend en charge un officier et 10,5 membres du personnel, le reste étant à charge de l'arrondissement judiciaire, soit des dix zones. Les chefs de zone disent qu'un seul officier suffit.

07.04 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Je ne vais pas improviser sur ce point. Je peux le soumettre à avis.

07.05 Véronique Ghenne (PS) : Je relirai votre réponse et n'hésiterai pas à vous ré-interroger sur ce point.

Wat is uw standpunt in verband met de disfunctie van het AIK in Waals-Brabant? Op welke manier zal u de politiezones ertoe aanzetten hun verplichtingen na te komen? Sommige voorzitters van politieraden stellen het systeem aan de kaak en voeren aan dat het elders niet bestaat. Hoe zit het met de andere arrondissementen? Hoe functioneren die diensten?

07.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*) : De wet betreffende de geïntegreerde politie bepaalt dat zowel de federale als de lokale politie hun steentje moeten bijdragen tot de samenstelling en de werking van de arrondissementele informatiekruispunten.

De politiezones staan niet echt te springen om personeel naar de AIK's te sturen. De federale overheid heeft grote inspanningen geleverd om de zones tot andere gedachten te brengen, maar feit is dat sommige AIK's nog altijd niet kunnen rekenen op hun contingent lokale politieagenten.

In de dwingende richtlijn MFO 6 werden de zones verzocht om protocollen van overeenkomst af te sluiten met de leidinggevende ambtenaar van het AIK. Talrijke protocollen zagen het licht, maar in vijf of zes gevallen blijven er problemen bestaan.

De administratieve overheden lijken nog niet van het nut van de AIK's overtuigd te zijn. In Nijvel werd dan ook een sensibiliseringssactie georganiseerd. Slechts één van de tien betrokken burgemeesters was aanwezig. De zones raken het niet eens over de financiering.

Er rest me dus niets anders dan de vooropgestelde sanctie toe te passen en de federale dotatie voor de zone te verminderen.

07.03 Véronique Ghenne (PS) : Met betrekking tot het AIK van Waals-Brabant, neemt de federale overheid de bezoldiging van een officier en 10,5 personeelsleden voor haar rekening; de rest valt ten laste van het gerechtelijk arrondissement, zijnde de tien zones. Volgens de zonechefs volstaat een enkele officier.

07.04 Minister Patrick Dewael (*Frans*) : Op dit punt wil ik niet improviseren. Ik kan een advies inwinnen.

07.05 Véronique Ghenne (PS) : Ik zal uw antwoord nalezen en zal niet nalaten u opnieuw over dit onderwerp te ondervragen.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation linguistique au sein de la police bruxelloise" (n° 12292)
- M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la connaissance des langues au sein de la police bruxelloise" (n° 12344)

08.01 **Patrick De Groote** (N-VA): A plusieurs reprises déjà, nous avons vainement demandé au ministre de nous fournir des données statistiques sur la situation linguistique à la police de Bruxelles. Le ministre s'était engagé à me fournir les chiffres souhaités pour le 12 juin, il y a quatre semaines donc.

Combien d'anciens gendarmes francophones et néerlandophones étaient en règle au 1^{er} avril 2006 dans chacune des six zones de police de Bruxelles en ce qui concerne les brevets linguistiques? Combien de fonctionnaires de police sont entrés en service depuis le 1^{er} avril 2001 et combien sont en règle en ce qui concerne les brevets linguistiques, toujours par zone? Combien de membres de la police locale de Bruxelles possèdent les brevets linguistiques requis ?

08.02 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): La situation devient progressivement intolérable. Le ministre a déclaré récemment en séance plénière qu'il ne communiquerait les informations demandées en ce qui concerne la situation linguistique au sein de la police bruxelloise qu'en octobre. Le ministre dispose pourtant dès à présent d'une partie des chiffres. Nous voulons savoir quelles zones continuent à enfreindre la législation linguistique. La collecte des chiffres prenant tellement de temps, le ministre aurait-il un problème d'autorité ? Ou refuse-t-il, à l'image d'un dictateur, de communiquer les chiffres au Parlement ? Nous avons perdu assez de temps, je ne répéterai pas en détail les questions que j'ai déjà posées à plusieurs reprises.

Qu'en est-il des anciens gendarmes, des inspecteurs nouvellement recrutés et des agents auxiliaires ? Comment se présentent globalement les recrutements des cinq dernières années ? Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils en service aujourd'hui et combien ont-ils passé l'examen linguistique dans chaque zone ? J'attends une réponse sérieuse.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Patrick De Groote aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de taalsituatie bij de Brusselse politie" (nr. 12292)
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de taalkennis bij de Brusselse politie" (nr. 12344)

08.01 **Patrick De Groote** (N-VA): Al verscheidene malen hebben we de minister vruchteloos gevraagd om statistische gegevens over de taalsituatie bij de Brusselse politie. De minister beloofde cijfers mee te delen tegen 12 juni, vier weken geleden dus.

Hoeveel Franstalige en Nederlandstalige rijkswachters waren er op 1 april 2006 in Brussel in orde met hun taalbrevetten, uitgesplitst over de zes zones? Hoeveel Brusselse politiebeamten werden er sinds 1 april 2001 aangeworven en hoeveel van hen zijn er in orde met de taalbrevetten, eveneens per zone? Hoeveel leden van de Brusselse lokale politie bezitten de nodige taalbrevetten?

08.02 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): De toestand wordt stilaan ondulbaar. De minister verklaarde onlangs in plenaire vergadering dat hij de gevraagde gegevens over de taalsituatie bij de Brusselse politie pas tegen oktober zou verstrekken. De minister beschikt nochtans nu reeds over een deel van de cijfers. Wij willen weten welke zones in gebreke blijven. Heeft de minister een gezagsprobleem dat er zo getalmd wordt met het vergaren van de cijfers? Of weigert de minister op dictatoriale wijze de cijfers aan het Parlement te geven? Er is tijd genoeg verstreken, ik zal de vragen die ik al meermaals gesteld heb, niet meer in detail herhalen.

Hoe staat het met de gewezen rijkswachters, de nieuw aangeworven inspecteurs en de hulpagenten? Wat is het totaalbeeld van de rekruteringen van de voorbije vijf jaar? Hoeveel Nederlandstaligen en hoeveel Franstaligen zijn er nu in dienst en hoeveel hebben het taalexamen afgelegd, uitgesplitst per zone? Ik reken op een ernstig antwoord.

08.03 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : Il ressort d'une première analyse que près de 52 % du personnel opérationnel de la police locale bruxelloise est bilingue, ce qui est validé par un examen linguistique. Le chiffre varie de 35 à 71 % d'une zone à l'autre. Chez les néerlandophones, 58 % environ sont bilingues et, chez les francophones, un peu moins de 47 %.

En ce qui concerne le personnel qui est venu travailler dans ces zones depuis la réforme de la police, le nombre de bilingues légaux passe à 14 à 15 %. La proportion est, cette fois, de 22 % pour les néerlandophones et de 9 % pour les francophones.

Les chiffres ne sont pas assez détaillés pour qu'on puisse les fractionner entre anciens gendarmes et autres. J'ai demandé des données supplémentaires aux zones. Elles seront transmises aux membres de la commission avant la rentrée parlementaire, de sorte que nous puissions en débattre en connaissance de cause après les vacances.

08.04 Patrick De Groote (N-VA) : Nous disposons enfin de quelques chiffres, même s'ils restent trop généraux. Il est permis de se demander comment le ministre a pu prendre des mesures sans disposer de toutes les données. Quels sont dès lors les fondements de sa politique ? Quel est à ce jour le résultat des efforts qu'il a fournis ? Combien d'agents supplémentaires ont réussi les examens linguistiques ? Nous attendons d'obtenir les données détaillées en espérant que le bilinguisme deviendra une exigence pour cette profession.

08.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Je reste pantois. Alors que nous avions espéré entendre le ministre nous annoncer des perspectives d'avenir favorables, la situation régresse : à peine 35 % des inspecteurs possèdent le brevet linguistique. Le bastion du bilinguisme que constituait la police de Bruxelles s'effrite.

Si les informations fournies sont trop sommaires, les données connues sont inquiétantes. La situation est plus grave encore en ce qui concerne les nouveaux agents. L'évolution favorable annoncée ne s'est jamais produite. Tout moyen de pression a disparu et aucune sanction ne peut plus être prise à l'encontre de ceux qui ne peuvent fournir la preuve durable de leur bilinguisme. Il n'y a plus aucune motivation et la situation continuera donc de se détériorer.

Par ailleurs, le ministre ne manifeste aucun intérêt

08.03 Minister Patrick Dewael (Nederlands) : Uit een eerste analyse blijkt dat ongeveer 52 procent van het operationeel personeel van de Brusselse lokale politie tweetalig is, bevestigd door een taalexamen. Per zone varieert dat van 35 tot 71 procent. Bij de Nederlandstaligen is zowat 58 procent tweetalig, bij de Franstaligen een kleine 47 procent.

Bij het personeel dat sinds de politiehervorming in deze zones kwam werken, daalt het aantal wettelijk tweetaligen tot 14 à 15 procent. Hier is de verhouding 22 procent bij de Nederlandstaligen, 9 procent voor de Franstaligen.

Deze cijfers zijn niet verfijnd genoeg om ze te kunnen opsplitsen over gewezen rijkswachters en dergelijke. Ik heb bijkomende gegevens aan de zones gevraagd. Die zullen nog vóór het nieuwe parlementaire jaar worden meegedeeld aan de commissarissen, zodat we na de vakantie met kennis van zaken kunnen debatteren.

08.04 Patrick De Groote (N-VA) : Eindelijk zijn er wat cijfers, al zijn die nog te algemeen. De vraag rijst hoe de minister zonder alle gegevens maatregelen kon nemen. Waarop heeft hij zijn beleid dan gebaseerd? Wat hebben zijn inspanningen totnogtoe opgeleverd? Hoeveel agenten zijn er inmiddels bijkomend geslaagd in de taalexamens?

We wachten dus op gedetailleerde cijfers en hopen dat de tweetaligheid een vereiste wordt voor dit beroep.

08.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Ik val van mijn stoel. We hadden verwacht dat de minister ons een gunstig toekomstperspectief zou bieden, maar de toestand gaat achteruit: amper 35 procent van de inspecteurs heeft een taalbrevet. Het bastion van de tweetaligheid dat de Brusselse politie was, brokkelt af.

De gegeven informatie is te summier en wat wel bekend is, is ontluisterend. Bij de nieuwe beambten is de situatie nog erger. De aangekondigde evolutie ten goede is er helemaal niet gekomen. Men heeft de stok achter de deur weggenomen, er is geen sanctie meer voor wie geen blijvend bewijs van tweetaligheid kan leveren. Zo is de laatste motivatie weg en de toestand zal dus nog verergeren.

De minister is daarenboven blijkbaar niet

pour un système d'information performant et laisse la situation s'enliser. Il ne possède pas, semble-t-il, l'autorité nécessaire à l'égard de quelques zones. J'escconte qu'il nous fournisse une information plus complète avant le débat qui se tiendra en octobre.

L'incident est clos.

[09] Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la présence d'officiers et de cadres moyens au sein des cadres opérationnels" (n° 12324)

09.01 **Joseph Arens** (cdH): De nombreux officiers et cadres moyens occupent des postes CALog, alors que sur le terrain, les cadres de base sont souvent livrés à eux-mêmes. Comment comptez-vous remédier à cette situation ?

09.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): Je ne puis confirmer la gravité de la situation, mais il y a bien un déficit en cadres moyens. La loi « Vésale » permettra néanmoins la valorisation d'anciens brevets permettant de passer au cadre moyen. En revanche, on ne manque pas d'officiers.

La présence des cadres moyens et officiers est requise sur le terrain. Les cadres moyens nommés officiers par la procédure du « tapis rouge » continueront à exercer leurs anciennes fonctions.

J'ai invité les zones à atteindre 16 % de personnel CALog. Certaines l'ont compris et je m'en réjouis.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 15 h 19.

geïnteresseerd in een performant informatiesysteem en laat alles maar aanslepen. Hij mist blijkbaar het nodige gezag bij een aantal zones. Ik reken erop dat de minister ons vóór het debat van oktober wat wijzer kan maken.

Het incident is gesloten.

[09] Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aanwezigheid van officieren en personeel van het middenkader bij het operationeel kader" (nr. 12324)

09.01 **Joseph Arens** (cdH): Talrijke officieren en middenkaders vervullen functies die eigenlijk aan CALog-personnel toekomen, terwijl de basiskaders in het veld vaak aan zichzelf zijn overgelaten. Hoe denkt u die toestand te verhelpen?

09.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Ik kan niet bevestigen dat de situatie ook echt zo ernstig is, maar het klopt dat er een tekort aan mensen is in het middenkader. Met de zogenaamde Vesaliuswet zullen oude getuigschriften gevaloriseerd kunnen worden, waardoor alsnog toegang gegeven wordt tot het middenkader. Aan officieren daarentegen is er geen gebrek.

Er moeten mensen uit het middenkader en officieren in het veld aanwezig zijn. Personeelsleden uit het middenkader die via de "rodeloperprocedure" tot officier benoemd zijn, blijven hun oude functie verder uitoefenen.

Ik heb de zones uitgenodigd te streven naar 16 procent CALog-personnel. Sommige hebben dat goed begrepen, en daar ben ik blij om.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.19 uur.